

**ACORD ÎNTRE ROMÂNIA ȘI REPUBLICA TURCIA ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII SOCIALE  
ROMANYA İLE TÜRKİYE CUMHURİYETİ ARASINDAKİ SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMESİ**

Totalizarea perioadelor de asigurare pentru persoanele  
îndreptățite la prestații în caz de boală și maternitate

Hastalık, Analık Sigortası ile Ölüm  
Yardımlarından yararlanabilmek için  
Sigortalılık Sürelerinin Birleştirilmesi Formüleri

Articol: 13,24 din Acord  
Articol : 8 din Aranjamentul Administrativ

Sözleşme Maddesi: 13, 24  
İdari Anlaşma Maddesi : 8

Codul de asigurări sociale din România  
Romanya'daki sigorta numarası

Codul de asigurări sociale din Turcia  
Türkiye'deki sigorta numarası



**SECȚIUNEA A / BÖLÜM A**

<b>Codul numeric personal din România</b> Romanya Kimlik Numarası
<input type="text"/>

<b>Numărul de identificare din Turcia</b> T.C. Kimlik Numarası
<input type="text"/>

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Instituția competentă din Turcia**  
Yetkili Türk Kurumu

<input type="checkbox"/> Boală/ Hastalık	<input type="checkbox"/> Maternitate/Analık	<input type="checkbox"/> Ajutor de deces/ Ölüm Yardımı
--	---	--

1 Persoana asigurată / Sigortalıya ait bilgiler		
1.1 Numele (numele avut anterior) Soyadı (Bu güne kadar kullandığı soyadları)	Prenumele Adı	Data și locul nașterii Doğum tarihi ve yeri
.....	.....	.....
1.2 Prenumele tatălui/Baba adı	Sex /Cinsiyeti	Cetățenia /Uyruğu
.....	.....	.....
1.3 Adresa din România a persoanei asigurate /Sigortalının Romanya'daki adresi		
.....		
1.4 Informații privind perioadele de activitate realizate în Turcia Sigortalının Türkiye'deki çalışmasına ait bilgiler		
Numele și adresa angajatorului din Turcia Türkiye'deki işverenin adı ve adresi	Perioadele de activitate Çalışma Süresi	
<input type="text"/>	...../...../.....	
<input type="text"/>	...../...../.....	

2. Cerere / Talep
<p>Persoana asigurată menționată anterior își desfășoară activitatea în țara noastră de la data de ..... și vă solicităm să ne indicați perioadele de asigurare realizate anterior în țara dumneavoastră. Yukarıda belirtilen sigortalı ..... tarihinden itibaren ülkemizde çalışmakta olup bu tarihten önceki ülkenizdeki sigortalılık sürelerinin bildirilmesini rica ederiz.</p>

3. Instituția competentă din România / Yetkili Romanya Kurumu	
Numele Adı :	Semnătura și ștampila / Mühür - İmza
Adresa / Adresi :	
Data / Tarih :	

## SECȚIUNEA B / BÖLÜM B

Instituția competentă din România  
Yetkili Romanya Kurumu

3 Perioadele de asigurare / Sigortalılık Süreleri			
3.1 Perioadele de asigurare realizate de persoana menționată la punctul 1: 1. madde de adigeçen şahsın sigortalılık süreleri aşağıdadır.			
De la data de/ den Zi, lună, an/ Gün, ay, yıl	La data de/ -e kadar Zi, lună, an/ Gün, ay, yıl	Numărul de zile sau luni Gün veya ay sayısı	Tipul asigurării/ Sigortalılık Sürelerinin Türü

4. Instituția competentă din Turcia / Yetkili Türk Kurumu	
Numele Adı :	Semnătura și ștampila / Mühür - İmza
Adresa / Adresi :	
Data / Tarih :	

## NOTĂ / DİPNOT

- 1- Instituția din România va completa secțiunea A a formularului și va trimite două exemplare instituției competente din Turcia. Această instituție va completa secțiunea B a formularului și va trimite cât mai curând posibil un exemplar instituției din România.

Romanya Kurumu formülerin (A) bölümünü doldurarak iki nüshasını Türk Kurumuna gönderecektir. Bu Kurum formun B bölümünü doldurarak derhal bir nüshasını Romanya Kurumuna iade edecektir.

- 2- Perioadele de asigurare și perioadele asimilate realizate în ultimul an vor fi indicate. Dacă perioadele de asigurare au fost realizate la mai multe instituții de asigurare, aceste perioade vor fi menționate distinct.

Son 1 yıl içerisinde sigortalılık süreleri ve eşdeğer süreler belirtilecektir. Bu süre esnasında birden fazla sigorta mercii nezdinde sigortalı olunmuşsa, ayrı ayrı belirtilecektir.

- 3- Tipul de asigurare /Sigortalılık sürelerinin türü  
 (A) Asigurare obligatorie /Zorunlu Sigorta  
 (B) Asigurare voluntară/İsteğe Bağlı Sigorta  
 (C) Perioade asimilate /Eşdeğer Süreler  
 (D) Perioade în care a primit prestații /Borçlanılmış Süreler